

## Úvod

Jak rok plyne v kuchyni . . . 11

## I. Polévky

### I. *Polévky zadělávané*

|                             |    |                                     |    |
|-----------------------------|----|-------------------------------------|----|
| Polévka kroupová . . . . .  | 16 | Polévka chřestová . . . . .         | 19 |
| Polévka krupicová . . . . . | 17 | Polévka z černého kořene . . . . .  | 19 |
| Polévka italská . . . . .   | 17 | Polévka bramborová . . . . .        | 19 |
| Polévka risi-bisi . . . . . | 17 | Polévka hrachová . . . . .          | 19 |
| Polévka milánská . . . . .  | 17 | Polévka ze zelného hrášku . . . . . | 19 |
| Polévka Minestra . . . . .  | 17 | Polévka mozečková . . . . .         | 20 |
| Polévka houbová . . . . .   | 18 | Polévka chlebová . . . . .          | 20 |
| Polévka zelná . . . . .     | 18 | Polévka gulášová . . . . .          | 20 |
| Polévka celerová . . . . .  | 18 | Polévka ledvinková . . . . .        | 20 |
| Polévka špenátová . . . . . | 18 | Polévka jaterní . . . . .           | 21 |
| Polévka květáková . . . . . | 18 | Polévka plíčková . . . . .          | 21 |

### II. *Polévky hnědé • vložky a závarky*

|                                       |    |                                        |    |
|---------------------------------------|----|----------------------------------------|----|
| Polévka - kapání . . . . .            | 21 | Polévka - houskové knedlíčky . . . . . | 24 |
| Polévka - strouhání . . . . .         | 21 | Polévka - tyrolské knedlíčky . . . . . | 24 |
| Polévka - nudle . . . . .             | 22 | Polévka - máslové noky . . . . .       | 25 |
| Polévka - flíčky . . . . .            | 22 | Polévka - krupicové noky . . . . .     | 25 |
| Polévka - fridátové nudle . . . . .   | 22 | Polévka - zeleninové noky . . . . .    | 25 |
| Polévka - rýže . . . . .              | 22 | Polévka - smažený hrášek . . . . .     | 25 |
| Polévka - risotto . . . . .           | 23 | Polévka - pálené koule . . . . .       | 25 |
| Polévka - jaterní noky . . . . .      | 23 | Polévka - masité povězy . . . . .      | 26 |
| Polévka - jaterní knedlíčky . . . . . | 23 | Polévka - Julienne . . . . .           | 26 |
| Polévka - jaterní rýže . . . . .      | 23 | Polévka - masitá ruláda . . . . .      | 26 |
| Polévka - vaječný svítek . . . . .    | 23 | Polévka - Ravioli . . . . .            | 26 |
| Polévka - špenátový svítek . . . . .  | 24 | Polévka - ságová . . . . .             | 27 |
| Polévka - šunkový svítek . . . . .    | 24 | Polévka - à la Colbert . . . . .       | 27 |
| Polévka - morkové knedlíčky . . . . . | 24 |                                        |    |



### III. *Polévky příležitostné • slavnostní*

|                                     |    |                                     |    |
|-------------------------------------|----|-------------------------------------|----|
| Polévka royal (královská) . . . . . | 27 | Polévka ze skopového masa . . . . . | 30 |
| Polévka rybí . . . . .              | 28 | Polévka veverka . . . . .           | 31 |
| Polévka z raků . . . . .            | 28 | Polévka želví . . . . .             | 31 |
| Polévka ragoût z kuřat . . . . .    | 29 | Polévka boršč . . . . .             | 32 |
| Polévka rumfordská . . . . .        | 29 | Polévka bouillabaisse . . . . .     | 32 |
| Polévka dršťková . . . . .          | 30 | Polévka studený bouillon . . . . .  | 32 |
| Polévka jaternicová . . . . .       | 30 | Polévka studená ovocná . . . . .    | 32 |

### IV. *Polévky zvláštní • dietní*

|                                    |    |                                      |    |
|------------------------------------|----|--------------------------------------|----|
| Polévka vodová s kapáním . . . . . | 33 | Polévka z ovesných vloček . . . . .  | 34 |
| Polévka z telecích kostí . . . . . | 33 | Polévka ze slepice . . . . .         | 35 |
| Polévka česnečka . . . . .         | 33 | Polévka z holuba . . . . .           | 35 |
| Polévka kyselka . . . . .          | 33 | Polévka bylinková (postní) . . . . . | 35 |
| Polévka pивní . . . . .            | 34 | Polévka špenátová (postní) . . . . . | 36 |
| Polévka mléčná . . . . .           | 34 | Rýžový protlak (postní) . . . . .    | 36 |
| Polévka mléčná s kapáním . . . . . | 34 | Polévka čočková . . . . .            | 36 |
| Polévka kmínová . . . . .          | 34 | Polévka krupicová . . . . .          | 36 |

## II. *Guláše*

|                              |    |                                       |    |
|------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| Guláš hovězí . . . . .       | 38 | Guláš telecí s houbami . . . . .      | 43 |
| Telecí paprika . . . . .     | 38 | Vepřové maso na kmíně . . . . .       | 43 |
| Paprika na smetaně . . . . . | 38 | Vepřové maso na pivě . . . . .        | 43 |
| Guláš Karlovarský . . . . .  | 39 | Maso na cibulce . . . . .             | 43 |
| Guláš Italský . . . . .      | 39 | Skopové maso po štýrsku . . . . .     | 44 |
| Guláš zelný . . . . .        | 39 | Maso po námořnicku . . . . .          | 44 |
| Guláš szekely . . . . .      | 40 | Plíčky po vídeňském způsobu . . . . . | 44 |
| Guláš Mexikánský . . . . .   | 40 | Vepřový perkelt . . . . .             | 45 |
| Guláš skopový . . . . .      | 40 | Zadělávané dršťky . . . . .           | 45 |
| Guláš Uherský . . . . .      | 41 | Ohánka . . . . .                      | 45 |
| Guláš Debrecínský . . . . .  | 41 | Ledvinky . . . . .                    | 46 |
| Guláš Znojemský . . . . .    | 41 | Ledvinky na kyselo . . . . .          | 46 |
| Guláš Vídeňský . . . . .     | 42 | Ledvinky na paprice . . . . .         | 46 |
| Guláš cikánský . . . . .     | 42 | Telecí játra na špeku . . . . .       | 46 |
| Guláš esterházy . . . . .    | 42 |                                       |    |



### III. Omáčky

#### *Omáčky teplé*

|                                            |    |                               |    |
|--------------------------------------------|----|-------------------------------|----|
| Omáčka cibulová . . . . .                  | 48 | Omáčka polévkový křen . . .   | 50 |
| Omáčka česneková . . . . .                 | 48 | Omáčka smetanový křen . . .   | 50 |
| Omáčka houbová (ze sušených hub) . . . . . | 48 | Omáčka houskový křen . . .    | 51 |
| Omáčka houbová (z čerstvých hub) . . . . . | 48 | Omáčka jaterní . . . . .      | 51 |
| Omáčka okurková . . . . .                  | 49 | Omáčka hořčicová . . . . .    | 52 |
| Omáčka koprová . . . . .                   | 49 | Omáčka mozečková . . . . .    | 52 |
| Omáčka pórová . . . . .                    | 49 | Omáčka ledvinková . . . . .   | 52 |
| Omáčka kaparová . . . . .                  | 49 | Omáčka fines herbes . . . . . | 52 |
| Omáčka celerová . . . . .                  | 50 | Omáčka šípková . . . . .      | 53 |
| Omáčka sardelová . . . . .                 | 50 | Omáčka Bearnaise . . . . .    | 53 |
| Omáčka pažitková . . . . .                 | 50 | Omáčka holandská . . . . .    | 53 |

#### *Omáčky studené*

|                                 |    |                                |    |
|---------------------------------|----|--------------------------------|----|
| Omáčka majonéza . . . . .       | 53 | Omáčka pažitkové máslo . . .   | 55 |
| Omáčka hořčicová . . . . .      | 54 | Omáčka octový křen . . . . .   | 55 |
| Omáčka Remoulade . . . . .      | 54 | Omáčka jablkový křen . . . .   | 55 |
| Omáčka studená koprová . . .    | 54 | Omáčka oranžový křen . . . .   | 55 |
| Omáčka studená pažitková . . .  | 54 | Omáčka smetanový křen . . .    | 56 |
| Omáčka studená tatarská . . .   | 54 | Omáčka mandlový křen . . . . . | 56 |
| Omáčka Cumberland . . . . .     | 55 | Omáčka olivový křen . . . . .  | 56 |
| Omáčka z vinného octa . . . . . | 55 |                                |    |

### IV. Ryby

#### *Ryby sladkovodní*

|                                  |    |                                 |    |
|----------------------------------|----|---------------------------------|----|
| Kapr smažený . . . . .           | 58 | Štika pečená na sledi . . . . . | 60 |
| Kapr na modro . . . . .          | 58 | Štika na kmíně . . . . .        | 60 |
| Kapr pečený na sardeli . . . . . | 58 | Úhoř pečený neb na modro . . .  | 60 |
| Kapr na černo . . . . .          | 59 | Úhoř pečený na sledi . . . . .  | 61 |
| Candát s máslem . . . . .        | 59 | Úhoř smažený . . . . .          | 61 |
| Fogoš na rožni . . . . .         | 59 | Pstruh s máslem . . . . .       | 61 |
| Fogoš gratinovaný . . . . .      | 60 | Losos vařený s máslem . . . . . | 61 |



|                           |    |                           |    |
|---------------------------|----|---------------------------|----|
| Treska s máslem . . . . . | 61 | Škeble pečené . . . . .   | 62 |
| Mřenky smažené . . . . .  | 62 | Hlemýždi sekaní . . . . . | 62 |
| Rybí guláš . . . . .      | 62 | Smažená žabí stehýnka . . | 63 |
| Raci vaření . . . . .     | 62 |                           |    |

### *Ryby sladkovodní • studené*

|                           |    |                             |    |
|---------------------------|----|-----------------------------|----|
| Kapr v rosolu . . . . .   | 63 | Losos s majonézou . . . . . | 64 |
| Candát v rosolu . . . . . | 64 | Úhoř marinovaný . . . . .   | 64 |
| Štika v rosolu . . . . .  | 64 | Majonéza z ryb . . . . .    | 65 |
| Pstruh v rosolu . . . . . | 64 | Rybí salát . . . . .        | 65 |
| Úhoř v rosolu . . . . .   | 64 |                             |    |

### *Ryby mořské*

|                                |    |                             |    |
|--------------------------------|----|-----------------------------|----|
| Mořský jazyk smažený . .       | 65 | Matjes marinovaný . . . . . | 67 |
| Filet z mořského jazyka . .    | 66 | Slanečkový salát . . . . .  | 67 |
| Mořský jazyk pečený na sledi   | 66 | Slanečky obložené . . . . . | 67 |
| Filet de sole à la française . | 66 | Humří salát . . . . .       | 67 |
| Mořský jazyk gratinovaný .     | 66 | Humří salát s majonézou .   | 68 |
| Humři — Langusty . . . . .     | 66 | Humr v aspiku . . . . .     | 68 |
| Humrová majonéza . . . . .     | 67 | Medaillonky z langusty . .  | 68 |

## **V. Drůbež**

|                              |    |                                                 |    |
|------------------------------|----|-------------------------------------------------|----|
| Kuře pečené . . . . .        | 70 | Husí stehýnka s hrachem a<br>kroupami . . . . . | 74 |
| Kuře nadívané . . . . .      | 70 | Husí stehýnko s risi-bisi . .                   | 74 |
| Kuře na divoko . . . . .     | 71 | Husí drůbky . . . . .                           | 75 |
| Kuře na paprice . . . . .    | 71 | Husí játra s cibulkou . . .                     | 75 |
| Kuře po indicku . . . . .    | 71 | Guláš z husích jater . . . .                    | 75 |
| Kuře smažené . . . . .       | 71 | Játra z krmené husy . . . .                     | 75 |
| Kuře zadělávané se hříbky .  | 72 | Risotto z husích jater . . .                    | 76 |
| Kuře dušené v rýži . . . . . | 72 | Husí škvarky . . . . .                          | 76 |
| Kuře à la parisienne . . . . | 72 | Husí krev . . . . .                             | 76 |
| Jatérka z kuřat . . . . .    | 73 | Husí sádlo . . . . .                            | 76 |
| Husa pečená . . . . .        | 73 | Plněný husí krk . . . . .                       | 77 |
| Husí prsa dušená . . . . .   | 73 | Husí hřbet dušený v rýži . .                    | 77 |
| Husí prsa dušená se hříbky   | 74 | Husa dušená v zelí . . . . .                    | 77 |
| Husí prsa dušená v kapustě.  | 74 |                                                 |    |



|                                   |    |                              |    |
|-----------------------------------|----|------------------------------|----|
| Husí žaludky zadělávané . . . . . | 78 | Slepice na paprice . . . . . | 79 |
| Kachna pečená . . . . .           | 78 | Slepice v nudlích . . . . .  | 79 |
| Krocan nadívaný . . . . .         | 78 | Holub nadívaný . . . . .     | 79 |
| Kapoun - Poulard . . . . .        | 79 | Holub dušený . . . . .       | 80 |

## VI. Pečeně

|                                       |    |                                         |    |
|---------------------------------------|----|-----------------------------------------|----|
| Telecí pečeně . . . . .               | 82 | Svíčková à la Colbert . . . . .         | 87 |
| Telecí hrudí nadívané . . . . .       | 82 | Svíčková na smetaně . . . . .           | 88 |
| Telecí kolínko pečené . . . . .       | 82 | Husarská svíčková s haluškami . . . . . | 88 |
| Španělská kýta . . . . .              | 83 | Bœuf à la mode . . . . .                | 88 |
| Frankfurtská kýta . . . . .           | 83 | Svíčková pečeně obložená . . . . .      | 88 |
| Telecí hřbet . . . . .                | 83 | Svíčková pečeně s Madeirou . . . . .    | 89 |
| Vepřová pečeně . . . . .              | 83 | Svíčková à la Wellington . . . . .      | 89 |
| Vepřový hřbet mladý, pečený . . . . . | 83 | Panenská svíčková pečená . . . . .      | 89 |
| Vepřový bůček nadívaný . . . . .      | 84 | Panenská svíčková à la Minute . . . . . | 89 |
| Debrecínské karré . . . . .           | 84 | Svíčková pečeně sekaná . . . . .        | 90 |
| Selská pečeně . . . . .               | 84 | Panenská à la Esterházy . . . . .       | 90 |
| Hamburská kýta . . . . .              | 85 | Kůzle pečené . . . . .                  | 90 |
| Hovězí pečeně . . . . .               | 85 | Kůzle nadívané . . . . .                | 90 |
| Houbová pečeně . . . . .              | 85 | Jehněčí nadívané . . . . .              | 90 |
| Roastbeef à l'Anglaise . . . . .      | 85 | Jehněčí pečeně . . . . .                | 90 |
| Filet de bœuf à l'Anglaise . . . . .  | 86 | Skopová kýta . . . . .                  | 91 |
| Plněný řízek . . . . .                | 86 | Skopový hřbet se smetano-               |    |
| Zeleninový řízek . . . . .            | 86 | vou omáčkou . . . . .                   | 91 |
| Nadívané zelí . . . . .               | 87 | Španělští ptáci . . . . .               | 91 |

### *Roštěnky*

|                                   |    |                                      |    |
|-----------------------------------|----|--------------------------------------|----|
| Roštěnky dušené . . . . .         | 92 | Roštěnky na paprice . . . . .        | 94 |
| Roštěnky na hříbkách . . . . .    | 92 | Roštěnky bavorské . . . . .          | 94 |
| Roštěnky znojemské . . . . .      | 92 | Roštěnky na smetaně . . . . .        | 94 |
| Roštěnky obložené . . . . .       | 92 | Roštěnky na špeku . . . . .          | 95 |
| Roštěnky rajske . . . . .         | 92 | Roštěnka na Madeiře . . . . .        | 95 |
| Roštěnky po cikánsku . . . . .    | 93 | Roštěnka à la Westmoreland . . . . . | 95 |
| Roštěnky à la Esterházy . . . . . | 93 | Roštěnka italská . . . . .           | 95 |
| Roštěnky uherské . . . . .        | 93 | Roštěnka na česneku . . . . .        | 96 |
| Roštěnky debrecínské . . . . .    | 94 | Roštěnka à la Pálffy . . . . .       | 96 |



## VII. Zvěřina

|                                       |     |                                             |     |
|---------------------------------------|-----|---------------------------------------------|-----|
| Zajíc s přírodní omáčkou . . . . .    | 98  | Koroptev dušená . . . . .                   | 102 |
| Zajíc na smetaně . . . . .            | 98  | Perlička . . . . .                          | 103 |
| Zajíc na černo . . . . .              | 98  | Tetřev . . . . .                            | 103 |
| Zajíc sekaný . . . . .                | 99  | Tetřívek . . . . .                          | 103 |
| Srnčí hřbet neb kýta . . . . .        | 99  | Křepelka . . . . .                          | 103 |
| Srnčí kýta na víně . . . . .          | 99  | Divoká kachna . . . . .                     | 103 |
| Srnčí kýta na smetaně . . . . .       | 100 | Sluka se salmi . . . . .                    | 103 |
| Srnčí filet s vínem Madeira . . . . . | 100 | Kvíčala podle sluky . . . . .               | 103 |
| Srnčí steak s vejcem . . . . .        | 100 | Bažant pečený . . . . .                     | 104 |
| Srnčí ragoût . . . . .                | 100 | Černá zvěř se šípkovou<br>omáčkou . . . . . | 104 |
| Srnčí po myslivecku . . . . .         | 101 | Králík na paprice . . . . .                 | 104 |
| Srnčí sekaná na smetaně . . . . .     | 101 | Králík na smetaně . . . . .                 | 105 |
| Srnčí kotletky . . . . .              | 101 | Divoký králík na špeku . . . . .            | 105 |
| Daňčí a jelení pečeně . . . . .       | 102 | Galantina ze zvěřiny . . . . .              | 105 |
| Koroptev pečená . . . . .             | 102 | Paštika ze zajíce . . . . .                 | 106 |
| Koroptev na paprice . . . . .         | 102 |                                             |     |

## VIII. Minutky

|                                                  |     |                                            |     |
|--------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|-----|
| Vídeňský řízek . . . . .                         | 108 | Roštěná v rendlíčku . . . . .              | 111 |
| Přírodní řízek . . . . .                         | 108 | Rumpsteak à l'Anglaise . . . . .           | 111 |
| Řízek na paprice . . . . .                       | 108 | Rumpsteak à la Westmore-<br>land . . . . . | 111 |
| Pražský řízek . . . . .                          | 109 | Rumpsteak obložený . . . . .               | 112 |
| Pařížský řízek . . . . .                         | 109 | Rumpsteak à la Financière . . . . .        | 112 |
| Karlovarský řízek . . . . .                      | 109 | Entrecôte . . . . .                        | 112 |
| Řízek holštýnský . . . . .                       | 109 | Chateaubriand . . . . .                    | 112 |
| Risotto à la minute . . . . .                    | 109 | Skopová žebírka à l'Anglaise . . . . .     | 112 |
| Telecí filet se žampiony neb<br>hříbky . . . . . | 109 | Skopová žebírka à la Soubise . . . . .     | 112 |
| Telecí steak s vejcem . . . . .                  | 110 | Panenská pečeně à l'Anglaise . . . . .     | 113 |
| Telecí steak à la Maréchalle . . . . .           | 110 | Šunka à la Marschall . . . . .             | 113 |
| Telecí žebírko po vídeňsku . . . . .             | 110 | Ham and eggs . . . . .                     | 113 |
| Beefsteak po anglicku . . . . .                  | 110 | Telecí jazyk en papilottes . . . . .       | 113 |
| Beefsteak v rendlíčku . . . . .                  | 111 | Telecí brzlík . . . . .                    | 114 |
| Roštěná po vídeňsku . . . . .                    | 111 | Hoppel-Poppel . . . . .                    | 114 |



|                                            |     |                                           |     |
|--------------------------------------------|-----|-------------------------------------------|-----|
| Guláš ze svíčkové t. zv. Tokanya . . . . . | 114 | Telecí mozeček s černým<br>másm . . . . . | 116 |
| Telecí játra restovaná . . .               | 114 | Sauté de veau à la Marchall               | 117 |
| Ledvinky à la Broche . . .                 | 114 | Szrasy à la Nelson . . . .                | 117 |
| Ledvinky dušené . . . . .                  | 115 | Soupé Italienne. . . . .                  | 117 |
| Jarní směs . . . . .                       | 115 | Tournedos à la Rossini . .                | 117 |
| Mon Plaisir . . . . .                      | 115 | Tournedos Richelienne . .                 | 117 |
| Telecí filet à la Carobe . .               | 116 | Tournedos à la Dubarry . .                | 118 |
| Telecí filet à la Piemontaise              | 116 | Kotletky z kuřat . . . . .                | 118 |
| Telecí steak à la Turquie . .              | 116 | Jatérka z kuřat na Madeiře .              | 118 |
| Telecí brzlík St. Germaine .               | 116 | Rýže z kuřat à la Turquie. .              | 118 |

## IX. Přílohy

|                                           |     |                              |     |
|-------------------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Brambory vařené . . . . .                 | 120 | Maccaroni . . . . .          | 122 |
| Brambory osmažené . . . .                 | 120 | Maccaroni se šunkou . . .    | 122 |
| Brambory pečené . . . . .                 | 120 | Maccaroni au gratin . . .    | 122 |
| Brambory osmažené<br>s cibulkou . . . . . | 120 | Spaghetti po italsku . . . . | 122 |
| Bramborové nudle osmažené                 | 120 | Halušky . . . . .            | 123 |
| Bramborová sláma . . . . .                | 121 | Zelné halušky . . . . .      | 123 |
| Brambory nafouknuté . . .                 | 121 | Knedlíky . . . . .           | 123 |
| Bramborové hnízdo . . . .                 | 121 | Hrách . . . . .              | 123 |
| Bramborové kroketky . . .                 | 121 | Čočka . . . . .              | 123 |
| Bramborové lívanečky . . .                | 121 | Čočka na kyselo . . . . .    | 124 |
| Vařená rýže . . . . .                     | 122 | Kyselé zelí . . . . .        | 124 |
| Risi-bisi . . . . .                       | 122 | Čerstvé zelí . . . . .       | 124 |
| Rýže se šunkou . . . . .                  | 122 | Hrách a kroupy (šoulet) . .  | 124 |

### Saláty

|                                                |     |                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------|-----|
| Salát hlávkový . . . . .                       | 125 | Salát okurkový vypocný. .                      | 126 |
| Salát hlávkový na špeku . .                    | 125 | Salát okurkový s paprikou .                    | 126 |
| Salát hlávkový s kyselou<br>smetanou . . . . . | 125 | Salát okurkový s kyselou<br>smetanou . . . . . | 126 |
| Salát hlávkový po franc.<br>způsobu . . . . .  | 125 | Salát bramborový . . . .                       | 126 |
| Salát okurkový . . . . .                       | 126 | Salát bramborový<br>s majonézou . . . . .      | 126 |



|                                |     |                          |     |
|--------------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Salát celerový . . . . .       | 127 | Salát fazolový . . . . . | 127 |
| Salát zelný . . . . .          | 127 | Salát ovocný . . . . .   | 127 |
| Salát z červeného zelí . . . . | 127 | Mixed-pickles . . . . .  | 128 |

### *Zeleniny*

|                         |     |                                              |     |
|-------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|
| Špenát . . . . .        | 128 | Zelené lusky s pikantní<br>omáčkou . . . . . | 129 |
| Mladá karotka . . . . . | 128 | Kedlubny . . . . .                           | 129 |
| Mrkev . . . . .         | 128 | Kapusta . . . . .                            | 130 |
| Květák . . . . .        | 129 | Modrá kapusta . . . . .                      | 130 |
| Zelený hrášek . . . . . | 129 | Jarmus (kapusta pupencová) .                 | 130 |
| Řezané boby . . . . .   | 129 |                                              |     |

### *Čerstvé vařené ovoce*

|                              |     |                             |     |
|------------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| Vařené švestky . . . . .     | 130 | Zelené ringle . . . . .     | 132 |
| Vařené čerstvé švestky . . . | 131 | Meruňky . . . . .           | 132 |
| Jablka vařená . . . . .      | 131 | Smišený kompot . . . . .    | 132 |
| Hrušky vařené . . . . .      | 131 | Jemně smíšený kompot . . .  | 132 |
| Jablková kaše . . . . .      | 131 | Ovocný salát (kompot) . . . | 132 |
| Vařené višně . . . . .       | 131 | Studené přílohy . . . . .   | 132 |

## **X. Moučníky**

### *Moučníky domácí • vařené*

|                               |     |                              |     |
|-------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Domácí české knedlíky . . .   | 134 | Škubánky . . . . .           | 136 |
| Knedlíky švestkové . . . . .  | 134 | Povidlové taštičky . . . . . | 137 |
| Knedlíky meruňkové . . . . .  | 135 | Bramborové nudle . . . . .   | 137 |
| Knedlíky třešňové . . . . .   | 135 | Nudle cezené . . . . .       | 137 |
| Knedlíky tvarohové . . . . .  | 135 | Kaše rýžová . . . . .        | 137 |
| Knedlíky kynuté . . . . .     | 135 | Kaše krupicová . . . . .     | 138 |
| Knedlíky bramborové . . . . . | 136 | Kaše z jahel . . . . .       | 138 |
| Knedlíky špekové . . . . .    | 136 | Kuba . . . . .               | 138 |
| Knedlíky chlupaté . . . . .   | 136 |                              |     |

### *Moučníky pečené*

|                           |     |                                               |     |
|---------------------------|-----|-----------------------------------------------|-----|
| Závin jablkový . . . . .  | 138 | Závin jablkový s máslovým<br>těstem . . . . . | 139 |
| Závin tvarohový . . . . . | 139 |                                               |     |



|                                       |     |                              |     |
|---------------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Závin třešňový . . . . .              | 140 | Ruláda čokoládová . . . . .  | 145 |
| Závin makový . . . . .                | 140 | Savarin jubilé . . . . .     | 145 |
| Žemlovka . . . . .                    | 140 | Jablková rýže . . . . .      | 145 |
| Šunkové halušky . . . . .             | 140 | Tvarohové omeletky . . . . . | 146 |
| Lívance . . . . .                     | 141 | Trhanec . . . . .            | 146 |
| Vdolečky . . . . .                    | 141 | Nákyp rýžový . . . . .       | 146 |
| Koblihy . . . . .                     | 141 | Nákyp mandlový . . . . .     | 146 |
| Sněhule . . . . .                     | 142 | Nákyp oříškový . . . . .     | 147 |
| Buchtičky plněné . . . . .            | 142 | Nákyp ovocný . . . . .       | 147 |
| Buchtičky dukátové s krémem . . . . . | 142 | Nákyp punčový . . . . .      | 147 |
| Křehké koláčky . . . . .              | 143 | Nákyp čokoládový . . . . .   | 148 |
| Třešňový koláč . . . . .              | 143 | Nákyp višňový . . . . .      | 148 |
| Smažená jablka . . . . .              | 143 | Nákyp oranžový . . . . .     | 148 |
| Jablka v županu . . . . .             | 144 | Nákyp citronový . . . . .    | 148 |
| Biskupský chlebiček . . . . .         | 144 | Pudding čokoládový . . . . . | 149 |
| Ruláda piškotová . . . . .            | 144 | Pudding jubilejní . . . . .  | 149 |
| Ruláda jahodová . . . . .             | 144 | Pudding Imperial . . . . .   | 149 |
| Ruláda ananasová . . . . .            | 144 | Pudding anglický . . . . .   | 149 |

### *Moučníky cukrářské*

|                             |     |                           |     |
|-----------------------------|-----|---------------------------|-----|
| Máslové těsto . . . . .     | 150 | Řezy ovocné . . . . .     | 154 |
| Bílková glasura . . . . .   | 151 | Řezy linecké . . . . .    | 154 |
| Máslový krém . . . . .      | 151 | Řezy tvarohové . . . . .  | 154 |
| Poleva čokoládová . . . . . | 151 | Řezy jablečné . . . . .   | 154 |
| Poleva z bílků . . . . .    | 151 | Řezy oříškové . . . . .   | 154 |
| Pěna z vína . . . . .       | 151 | Řezy žloutkové . . . . .  | 155 |
| Griliáš . . . . .           | 152 | Řezy terstské . . . . .   | 155 |
| Piškotové těsto . . . . .   | 152 | Řezy kaštanové . . . . .  | 155 |
| Máslové šátečky . . . . .   | 152 | <i>Dorty:</i>             |     |
| Žloutkové věnečky . . . . . | 152 | Dort linecký . . . . .    | 156 |
| Smetanové banány . . . . .  | 152 | Dort čokoládový . . . . . | 156 |
| Indiánky . . . . .          | 152 | Dort oříškový . . . . .   | 156 |
| Pusinky . . . . .           | 153 | Dort mocca . . . . .      | 156 |
| Větrníčky . . . . .         | 153 | Dort ovocný . . . . .     | 157 |
| Řezy rybízové . . . . .     | 153 | Dort mandlový . . . . .   | 157 |
| Řezy vinné . . . . .        | 153 | Dort ananasový . . . . .  | 158 |



|                             |     |                         |     |
|-----------------------------|-----|-------------------------|-----|
| Dort pralinkový . . . . .   | 158 | Dort pařížský . . . . . | 159 |
| Dort princ-pikles . . . . . | 158 | Dort Sacherův . . . . . | 159 |

### *Zákuskové pečivo*

|                                 |     |                             |     |
|---------------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| Oříšková nádivka . . . . .      | 159 | Smažené máslové listy . . . | 161 |
| Rohlíčky vanilkové . . . . .    | 159 | Mandlové košíčky . . . . .  | 161 |
| Rohlíčky mandlové . . . . .     | 160 | Mandlové zázvorky . . . . . | 161 |
| Rohlíčky bratislavské . . . . . | 160 | Třená bábovka . . . . .     | 161 |
| Medvědí tlapy . . . . .         | 160 | Bábovka s mákem . . . . .   | 162 |
| Pomerančové placičky . . . . .  | 160 | Vánočka . . . . .           | 162 |
| Mandlové obloučky . . . . .     | 160 | Mazanec . . . . .           | 162 |

### *Krémy • zmrzliny*

|                               |     |                              |     |
|-------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Krém Diplomat . . . . .       | 163 | Zmrzlina jahodová . . . . .  | 164 |
| Krém Caramel . . . . .        | 163 | Zmrzlina malinová . . . . .  | 165 |
| Krém Parlament . . . . .      | 163 | Zmrzlina rybízová . . . . .  | 165 |
| Zmrzlina vanilková . . . . .  | 164 | Zmrzlina citronová . . . . . | 165 |
| Zmrzlina kávová . . . . .     | 164 | Zmrzlina meruňková . . . . . | 165 |
| Zmrzlina čokoládová . . . . . | 164 | Jahodové parfait . . . . .   | 165 |
| Zmrzlina pralinková . . . . . | 164 | Ananasové parfait . . . . .  | 166 |
| Zmrzlina ananasová . . . . .  | 164 | Bomba à la Šroubek . . . . . | 166 |

### *Moučníky à la minute*

|                                   |     |                             |     |
|-----------------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| Omeletka přírodní . . . . .       | 166 | Palačinky . . . . .         | 167 |
| Omeletka aux confitures . . . . . | 166 | Trhanec . . . . .           | 167 |
| Omeletka štěpánská . . . . .      | 167 | Plamenáč . . . . .          | 168 |
| Omeletka soufflés . . . . .       | 167 | Salcpurské noky . . . . .   | 168 |
| Omeletka monaco . . . . .         | 167 | Halušky s krupicí . . . . . | 168 |

## **XI. Dietní**

|                          |     |                           |    |
|--------------------------|-----|---------------------------|----|
| Silný bouillon . . . . . | 170 | Ostatní polévky . . . . . | 33 |
|--------------------------|-----|---------------------------|----|

### *Kaše*

|                           |     |                            |     |
|---------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Krupicová kaše . . . . .  | 170 | Kaše z hrachu . . . . .    | 171 |
| Rýžová kaše . . . . .     | 171 | Nastavovaná kaše . . . . . | 171 |
| Bramborová kaše . . . . . | 171 | Kaše z jahel . . . . .     | 172 |



### *Zelenina:*

|                               |     |                              |     |
|-------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Dieta pro diabetiky . . . . . | 172 | Dieta neslaná . . . . .      | 175 |
| Dieta při chorobách žlu-      |     | Dieta při průjmech . . . . . | 176 |
| dečních . . . . .             | 173 | Dieta při nervose . . . . .  | 176 |
| Dieta při rheumatismu a led-  |     | Dieta při zácpě . . . . .    | 177 |
| vinových chorobách . . .      | 173 | Ovocem proti různým cho-     |     |
| Dieta při zkornatění tepen .  | 174 | robám. . . . .               | 177 |
| Dieta odtučňovací . . . . .   | 174 | Zeleninou proti nemocem .    | 178 |

### *Jednotlivé recepty*

|                              |     |                                        |            |
|------------------------------|-----|----------------------------------------|------------|
| Ryba pečená na másle . . .   | 179 | <i>Moučníky:</i>                       |            |
| Ryba vařená s máslem. . .    | 179 | Vanilkový nákyp . . . . .              | 181        |
| <i>Pečeně:</i>               |     | Čokoládový nákyp . . . . .             | 181        |
| Zadělávané telecí . . . . .  | 180 | Ovocný nákyp . . . . .                 | 181        |
| Sekaný přírodní řízek . . .  | 180 | <i>Omeletky:</i>                       |            |
| Haše z telecího masa . . .   | 180 | Omeletka přírodní . . . . .            | 181        |
| <i>Drůbeže:</i>              |     | Omeletka se šunkou . . . . .           | 181        |
| Holub nadívaný . . . . .     | 180 | Omeletka Fines-Herbes . . .            | 182        |
| Holub dušený . . . . .       | 180 | Omeletka à la Jardinier . . .          | 182        |
| Kuře dušené v rýži . . . . . | 180 | <i>Zeleniny, kompoty, saláty . . .</i> | <i>182</i> |
| Zadělávané kuře s knedlíčky  | 181 |                                        |            |

### *Různé*

|                        |     |                           |     |
|------------------------|-----|---------------------------|-----|
| Aspik . . . . .        | 182 | Domácí limonáda . . . . . | 182 |
| Svařené víno . . . . . | 182 |                           |     |

## **XII. Různé**

### *Studené předkrmy*

|                             |     |                                  |     |
|-----------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Kaviar . . . . .            | 184 | Studený hovězí jazyk . . . . .   | 185 |
| Ústřice . . . . .           | 184 | Husí játra z krmené husy . . .   | 185 |
| Krevety . . . . .           | 184 | Paštika z husích jater . . . . . | 185 |
| Salámy . . . . .            | 184 | Beefsteak tartare . . . . .      | 186 |
| Pražská šunka . . . . .     | 184 | Plněná kančí hlava . . . . .     | 186 |
| Galantina z kuřat . . . . . | 185 | Salát z volské tlamy . . . . .   | 187 |
| Slaneček marinovaný . . . . | 185 | Salát humrový . . . . .          | 187 |



|                              |     |                              |     |
|------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Ilustrovaná okurka . . . . . | 187 | Obložené chlebíčky . . . . . | 188 |
| Sandwiche . . . . .          | 187 | Studený nářez . . . . .      | 188 |

### *Pokrmý v aspiku*

|                                    |     |                                    |     |
|------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|
| Aspik . . . . .                    | 188 | Mozeček v rosolu . . . . .         | 189 |
| Huspenina . . . . .                | 188 | Vepřový jazýček v rosolu . . . . . | 190 |
| Selátko v rosolu . . . . .         | 189 | Bažant v rosolu . . . . .          | 190 |
| Vepřová nožička v rosolu . . . . . | 189 | Pěna z husích jater . . . . .      | 190 |
| Vepřová žebírka v rosolu . . . . . | 189 | Pěna ze šunky . . . . .            | 191 |

### *Vejsce*

|                                     |     |                                 |     |
|-------------------------------------|-----|---------------------------------|-----|
| Vejsce vařená . . . . .             | 191 | Vejsce na kyselo . . . . .      | 192 |
| Vejsce míchaná . . . . .            | 191 | Vejsce à la Cocotte . . . . .   | 192 |
| Vejsce s hříbký . . . . .           | 191 | Vejsce čejčí . . . . .          | 192 |
| Vejsce míchaná s mozečkem . . . . . | 191 | Omeletka se šunkou . . . . .    | 193 |
| Vejsce sázená . . . . .             | 191 | Omeletka se špenátem . . . . .  | 193 |
| Vejsce ztracená . . . . .           | 192 | Omeletka s ledvinkami . . . . . | 193 |
| Vejsce smažená . . . . .            | 192 | Vejsce à la Šroubek . . . . .   | 193 |

### *Studená vejce*

|                                       |     |                                   |     |
|---------------------------------------|-----|-----------------------------------|-----|
| Vejsce s kaviárem . . . . .           | 193 | Vejsce à la Princesse . . . . .   | 195 |
| Vejsce se sardelovým máslem . . . . . | 193 | Vejsce italská . . . . .          | 195 |
| Vejsce à la Cardinal . . . . .        | 193 | Vejsce à la Jindřich IV. . . . .  | 195 |
| Vejsce ruská . . . . .                | 194 | Vejsce štrasburská . . . . .      | 195 |
| Vejsce s koprovou omáčkou . . . . .   | 194 | Vejsce provençale . . . . .       | 195 |
| Vejsce à la Moscovite . . . . .       | 194 | Vejsce à la piémontaise . . . . . | 196 |
| Vejsce à la Jeannette . . . . .       | 194 | Vejsce pražská . . . . .          | 196 |
| Vejsce estragonová . . . . .          | 194 |                                   |     |

### *Vepřové hody u Šroubka*

|                               |     |                           |     |
|-------------------------------|-----|---------------------------|-----|
| Jaternicová polévka . . . . . | 197 | Tlačenka . . . . .        | 198 |
| Ovar . . . . .                | 197 | Tlačenka s krví . . . . . | 198 |
| Jaternice . . . . .           | 197 | Vinné klobásy . . . . .   | 199 |
| Jelítka . . . . .             | 198 | Vepřoví vrabci . . . . .  | 199 |
| Jelítka kroupová . . . . .    | 198 | Vepřové škvarky . . . . . | 199 |



## *Sýry*

|                              |     |                              |     |
|------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Máslo . . . . .              | 199 | Liptavský sýr obložený . . . | 200 |
| Ementálský sýr . . . . .     | 199 | Třený sýr s máslem . . . . . | 200 |
| Rozhuda . . . . .            | 200 | Sardelové máslo . . . . .    | 200 |
| Liptavský sýr upravený . . . | 200 | Sýr obložený . . . . .       | 200 |

## *Zelenina*

|                                                 |     |                                              |     |
|-------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|
| Chřest s máslem . . . . .                       | 200 | Artičoky s máslem . . . . .                  | 202 |
| Chřest s holandskou<br>omáčkou. . . . .         | 201 | Smažený celer . . . . .                      | 202 |
| Chřestové špičky<br>s míchanými vejci . . . . . | 201 | Lilek smažený . . . . .                      | 202 |
| Květák s máslem . . . . .                       | 201 | Vařené chřestové lusky<br>s máslem . . . . . | 202 |
| Květák gratinovaný . . . . .                    | 201 | Plněná kapusta . . . . .                     | 202 |
| Černý kořen . . . . .                           | 201 | Plněné paprikové lusky . . .                 | 203 |
| Černý kořen vařený s máslem                     | 201 | Plněné kedlubny (brukev) . .                 | 203 |

## *Paní Šroubková zavařuje*

|                              |     |                         |     |
|------------------------------|-----|-------------------------|-----|
| Jahodový jam . . . . .       | 204 | Jablka. . . . .         | 207 |
| Meruňkový jam . . . . .      | 205 | Hrušky . . . . .        | 207 |
| Višňový jam . . . . .        | 205 | Zelené ringle . . . . . | 207 |
| Meruňková zavařenina . . .   | 205 | Meloun . . . . .        | 207 |
| Malinová zavařenina . . . .  | 205 | Švestky . . . . .       | 207 |
| Jahodová zavařenina . . . .  | 205 | Brusinky . . . . .      | 208 |
| Rybízová zavařenina . . . .  | 206 | Borůvky . . . . .       | 208 |
| Šípková zavařenina . . . . . | 206 | Kleveda . . . . .       | 208 |
| Zavařené meruňky . . . . .   | 206 | Povidla . . . . .       | 208 |
| Višně a třešně . . . . .     | 206 |                         |     |

## *Paní Šroubková nakládá*

|                            |     |                              |     |
|----------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Nakládané hříbky . . . . . | 209 | Nakládané slané okurky . . . | 210 |
| Nakládané ryzce . . . . .  | 210 | Hořčicové okurky . . . . .   | 211 |
| Nakládané žampiony . . . . | 210 | Červená řepa. . . . .        | 211 |
| Nakládané lanýže . . . . . | 210 | Lanýže ve víně . . . . .     | 211 |



## *Jak se vaří u Šroubka různé nápoje*

|                        |     |                               |     |
|------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| Káva . . . . .         | 212 | Svažené víno . . . . .        | 213 |
| Turecká káva . . . . . | 212 | Teplá citronáda . . . . .     | 213 |
| Srbská káva . . . . .  | 212 | Studená citronáda . . . . .   | 213 |
| Haagova káva . . . . . | 212 | Jahodový nápoj . . . . .      | 214 |
| Žitná káva . . . . .   | 212 | Malinový nápoj . . . . .      | 214 |
| Čokoláda . . . . .     | 213 | Martini coctail . . . . .     | 214 |
| Kakao . . . . .        | 213 | Coctail                       |     |
| Čaj . . . . .          | 213 | Grand Hotel Šroubek . . . . . | 214 |
| Vaječný punč . . . . . | 213 | Sidecar . . . . .             | 214 |
| Grog . . . . .         | 213 | Bowle . . . . .               | 214 |

## *Tutti-Frutti*

|                                          |     |                                        |     |
|------------------------------------------|-----|----------------------------------------|-----|
| Sele pečené . . . . .                    | 215 | Mousaka . . . . .                      | 219 |
| Sele na pivo . . . . .                   | 215 | Telecí hlava pečená . . . . .          | 219 |
| Jemné ragoût . . . . .                   | 215 | Telecí hlava smažená . . . . .         | 219 |
| Ragoût fin en coquilles . . . . .        | 215 | Telecí hlava au tortue . . . . .       | 220 |
| Filet z husích jater s jablky . . . . .  | 216 | Smažené telecí nožičky . . . . .       | 220 |
| Nakládané vepřové kolínko . . . . .      | 216 | Irish-stew . . . . .                   | 220 |
| Turecký šašlík . . . . .                 | 216 | Toasts . . . . .                       | 220 |
| Pražský párek à la Šroubek . . . . .     | 216 | Topinky . . . . .                      | 221 |
| Smažené vemínko . . . . .                | 217 | Topinka na jiný způsob . . . . .       | 221 |
| Telecí kolínko na hříbkách . . . . .     | 217 | Bramborová placka . . . . .            | 221 |
| Hovězí jazyk s polskou omáčkou . . . . . | 217 | Bramborová placka se škvarky . . . . . | 221 |
| Karbanátky . . . . .                     | 217 | Zelníčky . . . . .                     | 221 |
| Telecí polpetty . . . . .                | 218 | Pekáče se škvarky . . . . .            | 222 |
| Klobs na smetaně . . . . .               | 218 | Pekáče bramborové . . . . .            | 222 |
| Skopový pilav . . . . .                  | 218 | Bramborák . . . . .                    | 222 |
| Skopové maso s majoránkou . . . . .      | 219 | Zmrazky . . . . .                      | 222 |

## **Informace**

|                                        |     |                                                   |     |
|----------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-----|
| Praktické pokyny pro kuchyni . . . . . | 224 | Nákup v trhu . . . . .                            | 224 |
| Nákup s hlediska všeobecného . . . . . | 224 | Proč nenakupuje Šroubek maso na jatkách . . . . . | 225 |
|                                        |     | „Značky“ dobrých kvalit . . . . .                 | 226 |



|                             |     |                             |     |
|-----------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| Jak uschovati nakoupené     |     | Maličkosti velikého významu | 231 |
| zboží . . . . .             | 227 | Co má každý znáti . . . .   | 232 |
| Kolik zboží nutno nakoupiti | 229 | Umění jísti v 10 větách . . | 233 |
| Dekorace . . . . .          | 230 |                             |     |

### *Stručná úvaha o pohostinství*

|                             |     |                            |     |
|-----------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Stůl . . . . .              | 233 | Od stolu . . . . .         | 238 |
| Na stole . . . . .          | 234 | Čaj o páté . . . . .       | 238 |
| U stolu . . . . .           | 235 | Svatební hostiny . . . . . | 239 |
| Menu . . . . .              | 235 | Svatba u Ludmily –         |     |
| Obsluha . . . . .           | 236 | hostina u Šroubka . . . .  | 239 |
| Správná temperatura jídel a |     | „Popelka“ . . . . .        | 240 |
| nápojů . . . . .            | 237 |                            |     |

JAK SE VAŘÍ U ŠROUBKA . *Sbírka kuchařských receptů jídel . Napsal Karel Šroubek za spolupráce své choti a šéfa kuchyně Oskara Dietla . Redakcí Dra Josefa Páty . Obálka a ilustrace Dra Jana Fischera . Vlastním nákladem Reprodukci a tisk knihy provedla Československá grafická Unie a. s. v Praze*